

самблеи от 16 декабря 1981 года по вопросу о помощи беженцам в Сомали,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря<sup>8</sup>, к которому был приложен доклад ознакомительной миссии, посетившей Сомали, о положении беженцев в Сомали, содержащий оценку их общих потребностей, а также объема и вида помощи, необходимых для усиления служб и средств поддержки,

осознавая последствия социального и экономического бремени, ложащегося на правительство и народ Сомали в результате притока беженцев, и его последующее воздействие на национальное развитие и инфраструктуру страны,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря;

2. выражает свою признательность Генеральному секретарю и Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев за их постоянные усилия по мобилизации международной помощи от имени беженцев в Сомали;

3. с удовлетворением отмечает помощь, оказанную беженцам в Сомали до настоящего времени различными государствами-членами, Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Мировой продовольственной программой, Детским фондом Организации Объединенных Наций и другими соответствующими межправительственными организациями;

4. также с удовлетворением отмечает ценные услуги и помощь, предоставляемые программы для беженцев в Сомали различными добровольными учреждениями и неправительственными организациями;

5. призывает государства-члены, международные организации и добровольные учреждения оказать всю возможную материальную, финансово-ую и техническую помощь правительству Сомали, чтобы позволить ему удовлетворить потребности беженцев, включая аспекты, относящиеся к их образованию, самопомощи и общенному развитию, а также к усилению служб и средств поддержки;

6. просит Генерального секретаря в сотрудничестве с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев представить Экономическому и Социальному Совету на его второй очередной сессии 1982 года доклад о положении беженцев в Сомали и о прогрессе, достигнутом в осуществлении рекомендаций, содержащихся в докладе ознакомительной миссии.

7. просит далее Генерального секретаря в сотрудничестве с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии доклад о прогрессе, до-

стигнутом в осуществлении настоящей резолюции.

17-е пленарное заседание  
27 апреля 1982 года.

**1982/5. Меры, которые необходимо принять в связи с циклонами и наводнениями, нанесшими ущерб Мадагаскару**

Экономический и Социальный Совет,

принимая во внимание, что Мадагаскар подвергся недавно воздействию нескольких тропических циклонов и наводнений, которые привели к человеческим жертвам и нанесли значительный ущерб экономике страны,

заслушав заявление делегации Мадагаскара относительно циклонов, наносящих ущерб странам, расположенным в юго-западной части Индийского океана<sup>9</sup>, и заявление представителя Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий<sup>9</sup>,

признавая, что в результате непредвиденных климатических условий в странах, подверженных стихийным бедствиям, носящим сезонный характер, возникают чрезвычайные ситуации, имеющие среднесрочные и долгосрочные экономические, социальные и культурные последствия для развития,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи, а также свои резолюции по вопросу о помощи в случае стихийных бедствий, в которых международное сообщество призывается уделять особое внимание этим явлениям,

учитывая тот факт, что помощь странам, пострадавшим от стихийных бедствий, является проявлением международной солидарности, закрепленной в Уставе Организации Объединенных Наций,

с удовлетворением отмечая чрезвычайную помощь, оказанную некоторыми государствами, специализированными учреждениями и другими международными и региональными организациями, а также добровольными учреждениями,

отмечая также усилия, предпринятые правительством Мадагаскара в целях облегчения страданий жертв циклонов и наводнений,

1. выражает свое глубокое соболезнование народу и правительству Мадагаскара в связи с человеческими жертвами и серьезным ущербом, который был нанесен экономике страны недавними циклонами и наводнениями;

2. настоятельно призывает все государства принять или продолжить участие в операциях по оказанию помощи, а также в осуществлении программ, направленных на восстановление и рекон-

<sup>8</sup> E/1982/40.

<sup>9</sup> См. E/1982/SR.13

структурою районов, пострадавших от циклонов и наводнений;

3. просит специализированные учреждения, международные и региональные организации, а также добровольные учреждения, особенно те из них, которые самым непосредственным образом связаны с этим, оказать поддержку в рамках своих соответствующих программ усилиям Генерального секретаря и Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий в целях мобилизации чрезвычайной и другой помощи, а также в срочном порядке рассматривать просьбы об оказании помощи, направляемые правительством Мадагаскара в период восстановления и реконструкции;

4. выражает надежду, что Программа развития Организации Объединенных Наций, Всемирный банк и все другие соответствующие международные финансовые учреждения положительно и в срочном порядке рассмотрят любые просьбы об оказании помощи, с которыми правительство Мадагаскара может обратиться в связи со своими программами восстановления, реконструкции и развития и в целях совершенствования существующих систем оповещения и защиты в случае стихийных бедствий;

5. просит Генерального секретаря представить Экономическому и Социальному Совету на его второй очередной сессии 1982 года и Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

18-е пленарное заседание  
28 апреля 1982 года

**1982/6. Меры, которые необходимо принять в связи с сильными наводнениями, нанесшими ущерб Демократическому Йемену**

*Экономический и Социальный Совет,*

принимая во внимание, что Демократический Йемен подвергся недавно воздействию сильных наводнений, которые привели к человеческим жертвам и нанесли значительный ущерб экономике страны,

заслушав заявление делегации Демократического Йемена о масштабах ущерба, нанесенного беспрецедентными по своей силе наводнениями<sup>10</sup>,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи, а также свои резолюции по вопросу о помощи в случае стихийных бедствий, в которых международное сообщество призывается уделять особое внимание явлению стихийных бедствий,

учитывая тот факт, что помощь странам, пострадавшим от стихийных бедствий, является проявлением международной солидарности, закреп-

ленной в Уставе Организации Объединенных Наций,

с удовлетворением отмечая помощь, оказанную некоторыми странами, международными и региональными организациями и добровольными учреждениями,

отмечая также усилия, предпринятые правительством Демократического Йемена с целью облегчения страданий жертв сильных наводнений,

1. выражает свое глубокое соболезнование народу и правительству Демократического Йемена в связи с человеческими жертвами и серьезным ущербом, который был нанесен экономике страны недавними наводнениями;

2. настоятельно призывает все государства принять или продолжить участие в операциях по оказанию помощи, а также в осуществлении программ, направленных на восстановление и реконструкцию районов, пострадавших от наводнений;

3. просит международные и региональные организации, включая специализированные учреждения и добровольные учреждения, особенно те из них, которые самым непосредственным образом связаны с этим, оказать помощь и поддержку в рамках своих соответствующих программ усилиям Генерального секретаря и Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий в целях мобилизации чрезвычайной и другой помощи, а также в срочном порядке рассматривать просьбы об оказании помощи, направляемые правительством Демократического Йемена в период восстановления и реконструкции;

4. выражает надежду, что Программа развития Организации Объединенных Наций, Всемирный банк и все другие соответствующие международные финансовые учреждения положительно и в срочном порядке рассмотрят любые просьбы об оказании помощи, с которыми правительство Демократического Йемена может обратиться в связи со своими программами восстановления, реконструкции и развития и в целях совершенствования существующих систем оповещения и защиты в случае стихийных бедствий;

5. просит Генерального секретаря представить Экономическому и Социальному Совету на его второй очередной сессии 1982 года доклад об осуществлении настоящей резолюции.

18-е пленарное заседание  
28 апреля 1982 года

**1982/7. Созыв Международной конференции по народонаселению в 1984 году**

*Экономический и Социальный Совет,*

ссылаясь на свою резолюцию 1981/87 от 25 ноября 1981 года, в которой он постановил созвать Международную конференцию по народонаселению в 1984 году,

<sup>10</sup> См. Е/1982/SR.14.